



english.prescrire.org

## PRESCRIRE INTERNATIONAL

**Managing Editor:** Christophe Kopp general practitioner

**Coordinating Editor:** Christine Badiane

**Sub Editor:** Karen Albrecht

**Translators:** Helen Geneviev, Ros Schwartz, David Young

**Consultants:** Judith Mintzes, Andrea Tarr

**Subscription department:** Christine Barraud

## PRESCRIRE

**Publishing Director:** Bruno Toussaint

**Publishing Committee:** José Aguilar, Séverine Carré-Pétraud, Pierre Chirac, Valentine de Belleruche, Hélène Merlin, Jérôme Robert, Philippe Schilliger, Jérôme Sclafer

**Executive Secretary:** Martine Divet

**Development:** Shirley Decupère with Lucie Alexandre, Élise Dezothet, Bernardin Dilou, Sarah Hembert and Vanessa Sumyuen; Houria Farhi (Algeria)

**Human Resources:** Valentine de Belleruche with Laetitia Luyeye Kinioko and Huynh Dieu Nguyen

**Accounts:** Tanguy Goblet with Martine Kowanski

**Administration, Reception, Mail Room:** Astou Badji, Séverine Bégnés, Ibrahima Daffé and "Il est 5 heures"

**Circulation and Subscriber Services:** Christine Barraud with Aleksandra Debon, Cécile Gai, Corinne Kramer, Patricia Médioni, Cécile Monteil and Stéphanie Traca; technical solutions B&C Technologies

**Information Technology:** Xavier Martin-Legeay, with Damien Donnet, AL consulting, Apogea, DevPartner, Dokoos, Les Artisans numériques, Octelio, PFL consulting, Samu-Informatique, Ze Team

### Design:

**Art Director:** Martine Talent

**Layout:** Nathalie Cappelletti with Sandrine Guillaume, Geneviève Lamagdelaine, Sandrine Praud, Jennifer Ribeiro-Marta

**Multimedia layout:** Sandrine Praud

**Editor:** Jérôme Sclafer general practitioner with Séverine Carré-Pétraud pharmacist

**Editorial Committee:** José Aguilar, Marie Babin, Pierre Chirac, Philippe Mura

### Section Editors:

• **Editorial:** Jacques Juillard MD • **Brain-teaser:** José Aguilar MD • **New products:** Florence Chapelle pharmacist; Antoine Grandvullemin pharmacist; Sébastien Hardy pharmacist; Jean-Yves Rolland dentist

• **Adverse effects:** Elisabeth Veyriac pharmacologist with Céline Roussel pharmacist • **Reviews:** José Aguilar MD; Marie Babin biologist; Juliette Barthe general practitioner; Marc Legrelle diabetes specialist; Philippe Mura MD; Céline Martin pharmacist • **Information to patients:** Christine Guilbaud pharmacist • **Health and society:** Clarisse Briand public health; Pierre Chirac pharmacist; Bénédicte Connault MD • **Book review:** Pierre Frouard general practitioner

• **Guideline watch:** Marine Barillot pharmacist

• **Reader's test:** Christian Bouret general practitioner

• **Take it easy:** Christophe Kopp general practitioner

• **Forum:** Odile Burrus nurse • **Queries and comments:** Cécile Poilpré pharmacist • **Prescrire electronic media:** Hélène Merlin pharmacist

**Production Editor:** Christine Badiane with Sophie Bel and Fabrice Mailly

**Information search:**

• **Companies and agencies:** Olivier Huyghe with Karine Bégnaud, Nathalie Deleau, Sophie Ginolhac, Ayah Hakim, Cécile Loubeyre-Unique, Samia Nabi

• **Packaging working group:** Olivier Huyghe and Samia Nabi • **Literature search:** Marine Barillot, Cécile Loubeyre-Unique, Minata Traoré with Astou Badji, Nathalie Hayes and Hortense Sanon

**Editorial Office:** Christelle Sissokho with Hélène Declercq

**Editors:** Nadine Aidan dentist; Laurence Aimard civil engineer; Anne Americh pharmacist; Anne Aubert pharmacist; Éric Bel pharmacist; Delphine Bourneau-Martin pharmacist; Isabelle Breton MD; Éric Cerqueira pharmacist; Sophie Chalons pharmacist; Nolwenn Clec'h communication; Michel Coletti general practitioner; Nina Degrell pharmacist; Nathalie Deleau pharmacist; Aurélie Delépine general practitioner; Claude Demange pharmacist; Magali Dodeman nurse; Jean Doubovetzky general practitioner; Houria Farhi general practitioner; Aldo Fari biologist; Nathalie François-Moliner paediatrician; Philippe Gabrié MD; Ghyslaine Galhaud-Costes pharmacist; Sophie Ginolhac pharmacist; Marie-France Gonzalez pharmacist; Jean-Pierre Gribelval (medical law); Dörte Gunther geriatrician; Béatrice Guyard-Boileau gynaecologist-

**President:** Pierre Chirac pharmacist

## ASSOCIATION MIEUX PRESCRIRE

"To work, in all independence, in favour of quality healthcare, first and foremost in the interest of patients (...)." (Article 1 of the Association Mieux Prescrire bylaws).

Prescrire International is a monthly journal of selected texts translated from the French journal Prescrire.

Prescrire International is published 11 times a year by Association Mieux Prescrire, a non-profit continuing education organisation (N° 11 711 075) under the French law of 1901. Its board members are: Pierre Chirac (President); Séverine Carré-Pétraud (Vice President); Dörte Gunther (Treasurer); Antoine Grandvullemin (Deputy Treasurer); Bernard Topuz (General Secretary); Maryline Dufils-Gelgon (Deputy General Secretary).

**EDITORIAL STAFF** Members of the Prescrire Editorial Staff sign a yearly declaration of absence of conflicts of interest, in accordance with Prescrire's "Non merci..." Charter. Members are free from any interest contrary to Association Mieux Prescrire's objectives (the Charter and the Declaration are available online at english.prescrire.org).

Publishing reliable reviews that are easy to use and adapted to readers' needs depends upon complex editorial procedures, all initiated and overseen by the members of Prescrire's Editorial Staff. Members of the Editorial Staff define editorial goals. They oversee the literature search, the writing and rewriting of texts, and the review by a panel of outside experts (medical specialists, methodologists, representatives of Prescrire's subscriber base...). They organise internal and external quality control procedures, and edit the final copy. Every draft is submitted, before publication, to a large number of outside reviewers. Details on how Prescrire's content is produced are available online at the Prescrire in English website (english.prescrire.org): see About Prescrire and How we work.

obstetrician; Ayah Hakim pharmacist; Ghislaine Henry general practitioner; Olivier Huyghe pharmacist; Aurélie Jamet pharmacist; Fabienne Jourdan emergency care; Philippe Lecoq (internal medicine); Laurence Le Quang Trieu pharmacist; Sophie Logerot pharmacist; Cécile Loubeyre-Unique pharmacist; Nadjat Loumi pharmacologist; Odile Martinet geriatrician; Marie-Anne Mengeot journalist; Gilles Mignot pharmacologist; Denis Millès-Lacroix general practitioner; Laure Misrahi-Guillaume pharmacist; Agnès Monchovet-Godard general practitioner; Didier Morère pharmacist; Évelyne Mouret pharmacist; Clotaire Nanga pharmacist; Angelina Nguyen-Tramond general practitioner; Jean-Pierre Noiry general practitioner; Chantal Oliéric pharmacist; Ann Pariente MD; Sophie Pilon pharmacist; Sonia Prot-Labarthe pharmacist; Michaël Rochoy (general practitioner); Anne-Claire Rosati public health; Bernard Rueff MD; Étienne Schmitt pharmacist; Agnès Sommet pharmacologist; Christoph Steffen epidemiology; Bernard Topuz MD; Florence Vandeveld pharmacist; Maryse Véron nurse; Cyril Vidal dentist; Caroline Vincent pharmacist

**Consulting Editors:** Philippe Adrien; Karine Bégnaud; Angèle Bouquet; Alain Burtcher; Mélanie Hardy; Fabrice Mailly; Jeanne Maritoux; Eve Parry; Annie Péresse; Olivier Rozand

**Art and Photo Editor:** Olivier Huyghe

**Illustrations:** José David; Léa Lord; Alain Savino

**Indexing:** Mélanie Hardy, Hélène Merlin with Laurence Le Quang Trieu, Sandrine Parmentier, Annie Mura (illustrations)

**Prescrire electronic media:** Hélène Merlin

**Policy advocacy:** Florence Vandeveld with Teresa Alves, Pierre Chirac, Olivier Huyghe, Christophe Kopp

**Projects:** Catherine Alexandre; Karelle Le Gleut; Christine Piette; Didier Rod

**Reviewers' panels:** Laure Misrahi-Guillaume

**For Belgium and Switzerland:** Sophie Chalons with Marie-Louise Bouffieux, Dominique Leyh (Agence fédérale des médicaments et des produits de santé), and Catherine Delafontaine (pharmaSuisse)

**Translations "Assessment Elsewhere":** Marie-Andrée Bernard, Annick Pijnenburg, Karin Raton, Eva Stille

**Website:** Philippe Schilliger and Karen Albrecht

**Subscriber correspondence:** Anne Americh, Nolwenn Clec'h, Annie Péresse, Cécile Poilpré, Jérôme Robert

**Continuing education programmes:**

**Pedagogical adviser:** Philippe Schilliger • **Instructors:** Anne Aubert; Christian Bouret; Frédérique Digonnet; Maryse Véron • **Organisation:** Hélène Merlin • **Atelier Médicaments en Question:** Nadine Aidan • **Atelier Questions de Pratiques:** Éric Bel, Christine Guilbaud

• **Evaluation:** Sandrine Parmentier • **Accreditation:** Ghyslaine Galhaud-Costes

**Preventing the Preventable Programme:** Marie-France Gonzalez and Étienne Schmitt with Éric Bel, Thomas Declercq, Éric Galam, Josette Vallée.

**REVIEW PANEL:** The following persons reviewed the articles, which were first published in Prescrire then translated for this issue of Prescrire International:

Laurence Baumann-Coblentz (general practice); Béatrice Benabes (allergology); Claire Beunier (general practice); Jean-Michel Boiron (haematology); Béatrice Brembilla-Perrot (cardiology); Guillaume Cartron (haematology); Guillaume Chabridon (psychiatry); Christel Chalmendrier (hospital pharmacy); Sylvain Choquet (haematology); Philippe Colombat (haematology); Alexandra Daguet (pharmacy intern); Christine Damase-Michel (pharmacology); Jean-Philippe Delsart (pharmacy); Catherine Dumont (paediatrics); Didier Eyer (paediatrics); Jean-Eudes Fontan (hospital pharmacy); Christine Gintz (psychiatry); Frédéric Gottrand (paediatrics); Julien-Daniel Guelfi (psychiatry); Oussama Kebir (psychiatry); Claude Kouakam (cardiology); Robert Laurent (general practice); Christian Layole (pharmacy); Marie-France Le Goaziou (general practice); Yann Lefeuvre (general practice - United Kingdom); Jacques Lepercq (gynaecology - obstetrics); Paul Lhuissier (general practice); Raphaël Maville (general practice); Christian Merlin (pharmacy); Denise Moneret-Vautrin (allergology - internal medicine); Jean-Louis Montastruc (pharmacology); Marion Montastruc (haematology - oncology); Annick Moulisma (hospital pharmacy); Camille Mura (midwife); Reman Oumedaly (haematology); Claire-Marie Perrodin (psychiatry); Éric Peyron (psychiatry); Anne Pilewicz (midwife); Olivier Proisl (general practice); Robert Pujol (pharmacy); Christian Rigaudières (pharmacy); Philippe Rodon (internal medicine); Frédéric Romieu (general practice); François-Xavier Rose (hospital pharmacy); Jean-Marc Schiano De Colella (general practice); Florian Simon (pharmacy); Marc Van De Casteele (internal medicine - Belgium); Bruno Varet (haematology); Eric Voog (oncology); Raphaël Wielgo (hospital pharmacy); Nassima Yahiaoui (pharmacovigilance)

### Copyright Prescrire

www.prescrire.org

**Registered address:** 83, bd Voltaire 75011 Paris France  
Tel.: (33)(0)1 49 23 72 80 - Fax : (33)(0)1 48 07 87 32

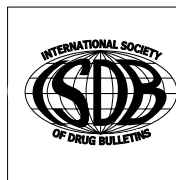
**E-mail:** contact@prescrire.org

**Postal address:** Prescrire - 83, bd Voltaire  
75558 Paris Cedex 11 - France

**All rights reserved. Contents may not be reproduced, except by individual subscribers for limited distribution, in small quantities, for solely non-commercial purposes.**

**All other uses: permission must be obtained in writing from the publisher.**

**Printing:** Imprimerie BMG - France



Prescrire is a founder and member of ISDB, a network of drug bulletins that are independent of drug companies, which aims to promote international exchange of quality information on drugs and therapeutics.  
Website: www.isdbweb.org